



Liebe Schwestern, liebe Brüder,

*Über Ängste, Sorgen, Burnout, Einsamkeit, Ruhe und Müdigkeit sprechen wir miteinander oft in der Familie, am Arbeitsplatz, in Vereinen...*

### **Wo finden wir Ruhe? ...Wer kann uns Ruhe schaffen?**

Jesus hat gesagt: „**Kommt mit an einen einsamen Ort, wo wir allein sind, und ruht ein wenig aus! Denn sie fanden nicht einmal Zeit zum Essen, so zahlreich waren die Leute, die kamen und gingen. Sie fuhrten also mit dem Boot in eine einsame Gegend, um allein zu sein.**“ (Mk 6, 31-32). Dieser Text ist ein Teil des Evangeliums aus der 16. Sonntagsliturgie (Mk 6, 30–34). Jesus nimmt seine Jünger an einen einsamen Ort mit. Dort sind sie alleine mit ihm. Dort finden sie Ruhe.

„**Kommt mit an einen einsamen Ort, wo wir allein sind, und ruht ein wenig aus.**“ Dieser Satz bedeutet viel. „**Wo wir allein sind**“ – Jesus und wir. Wir sind ohne Terminkalender, ohne Handy, ohne Computer...

Der Evangelist Markus hat an vielen Stellen berichtet, was Jesus in der Einsamkeit macht: beten, sich Gott öffnen, das Vertrauen auf ihn setzen, von ihm auch alles erwarten. In unserem Alltag suchen wir immer wieder nach solchen Momenten, an denen wir bei Jesus zur Ruhe kommen und im Gebet neue Kraft schöpfen, um dann wieder gestärkt an die Aufgaben gehen zu können, die auf uns warten.

### **Die Erfahrung der Nähe Jesu... Wie kann man das tun?**

Wir sind mitten in den Sommerferien... Auf diese Sommerferienzeit freuen wir uns alle...Wir benutzen diese Zeit unterschiedlich...Viele reisen nah und fern mit der Familie, lesen, besuchen Verwandte und Freunde, fremde Orte und Kulturen...

Entspannen nach einem anstrengenden Tag ist sehr wichtig. Unser Körper und unsere Seele brauchen Ruhe, Entspannung...Viele Leute verbringen ein paar Tage im Kloster oder an verschiedenen Orten: am Meer, auf dem Berg, in der Kirche und nehmen am Gottesdienst teil oder sitzen in Ruhe in der Kirche... Dort finden sie Entspannung und Ruhe...

*Jesus lädt uns ein, wie er seine Jünger eingeladen hat, bei ihm zu sein. Ruhe und Zuversicht möchte er uns schenken. Lasst uns spüren und erfahren, dass er für uns sorgt.*

P. Abraham Muttethazhath MCBS



### **16. Sonntag im Jahreskreis 20./21.07.2024**

1. Les: Jer 23,1-6  
2. Les: Eph 2,13-18  
Ev: Mk 6,30-34

### **17. Sonntag im Jahreskreis 27./28.07.2024**

1. Les: 2. Kön 4,42-44  
2. Les: Eph 4,1-6  
Ev: Joh 6,1-15

#### **Seelsorgeteam**

Pfarrer

**Dr. Andreas Mersch**

Leiter der Kirchengemeinden  
(Pfarrverweser)

Poller Hauptstraße 26  
51105 Köln

Tel.: 0221 830 72 98

Sprechstunde: nach Vereinbarung  
[andreas.mersch@erzbistum-koeln.de](mailto:andreas.mersch@erzbistum-koeln.de)

Pfarrvikar

**Pater Abraham Muttethazhathu  
MCBS**

Tempelstraße 2  
50679 Köln

Tel.: 0221 669 662 77

Sprechstunde: nach Vereinbarung  
[abraham.muttethazhathu@erzbistum-koeln.de](mailto:abraham.muttethazhathu@erzbistum-koeln.de)

Pastoralreferentin

**Maria Schwarz**

Poller Hauptstraße 26  
51105 Köln

Tel.: 0221 933 79 50

0176 21 07 03 60

Sprechstunde: nach Vereinbarung  
[maria.schwarz@erzbistum-koeln.de](mailto:maria.schwarz@erzbistum-koeln.de)

Kaplan

**Chika Cyprian Okoye**

Poller Hauptstraße 26  
51105 Köln

Tel.: 0171 650 72 24

Sprechstunde: nach Vereinbarung  
[chika-cyprian.okoye@erzbistum-koeln.de](mailto:chika-cyprian.okoye@erzbistum-koeln.de)

Bitte beachten Sie die **Ferienöffnungszeiten der Pastoralbüros** auf Seite 4.

### Termine und Veranstaltungen in der Pastoralen Einheit Schäl Sick Mitte

#### 600 Jahre Kalker Pieta:

Sonntag, 25.08.2024, s. auch Seite 3

#### Reise nach Rom und Assisi

– über das Franziskusfest:

29.09. bis 06.10.2024

kfd St. Cornelius Kön-Rath/ Heumar

0221 86 59 62

[pastoralbuero.rath-heumar@t-online.de](mailto:pastoralbuero.rath-heumar@t-online.de)

### Termine und Veranstaltungen im Seelsorgebereich

#### Familienzentrum und Kidix-Kurse:

Nähere Informationen zu allen

Angeboten finden Sie unter:

[www.familienzentrum-deutz-poll.de](http://www.familienzentrum-deutz-poll.de)

**Konzert:** Sonntag, 21.07.2024 –

17.00 Uhr in St. Heribert

Musica Youth Orchestra (UK)

#### Wortgottesdienstleiter\*innen:

Dienstag, 20.08.2024 – 10.00 Uhr

Treffen im Forum am Deutzer Dom

### Termine und Veranstaltungen von St. Heribert und St. Urban

#### Ferienöffnungszeiten der Caritas-

**Sprechstunde:** entfällt in den Sommer-

ferien, startet aber bereits wieder am

Dienstag, 13.08.2024

#### Ferienöffnungszeiten Tafel

Die Deutzer Tafel wird nicht öffnen am

Donnerstag, 18.07. und Donnerstag,

01.08.2024.

**Bibelteilen:** Dienstag, 23.07.2024 –

15.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**KjG:** Dienstag, 30.07.2024 – 17.00 Uhr

Reisesegen

#### KjG-Deutz Sommerlager:

Samstag, 03. – Samstag, 17.08.2024

Auf in die Schweiz!

[www.kjg-deutz.de](http://www.kjg-deutz.de)

#### Eine-Welt-Gruppe:

Sonntag, 04.08.2024 nach der Messe

im Forum am Deutzer Dom

Café und Verkauf



Gottesdienste vom 20. bis 24. Juli 2024

Samstag, 20.07.2024	
17.00 Uhr St. Urban	Vorabendmesse
18.30 Uhr St. Joseph	Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung <i>Türkollekte für die Pfarrcaritas</i>
Sonntag, 21.07.2024 16. Sonntag im Jahreskreis	
9.45 Uhr St. Heribert	Heilige Messe
11.15 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Heilige Messe <i>Türkollekte für die Pfarrcaritas</i>
17.00 Uhr St. Heribert	Konzert Musica Youth Orchestra (UK) Klassische Werke und Filmmusik von Sibelius, Barber, Mussorgsky, Morricone, Elfman u.a.
17.00 Uhr St. Urban	Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde in französischer Sprache
Montag, 22.07.2024 Fest Hl. Maria Magdalena	
19.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Eucharistische Anbetung
Dienstag, 23.07.2024 Fest Hl. Birgitta v. Schweden, Mitpatronin Europas	
9.00 Uhr St. Joseph	Heilige Messe
14.30 Uhr St. Heribert	Wortgottesfeier im Caritas Altenzentrum St. Heribert
19.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit	Rosenkranzgebet
Mittwoch, 24.07.2024	
8.30 Uhr St. Urban	Heilige Messe
16.00 Uhr St. Joseph	Heilige Messe im Johanniter-Stift

Unsere **Kindertagesstätte St. Joseph Köln-Poll** sucht ab sofort eine **ständig stellvertretende Einrichtungsleitung (w/m/d)** in **Teilzeit oder Vollzeit** in Festanstellung. Bewerbungen bitte an: [kita.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de](mailto:kita.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de) Infos bei Herrn Joel Mayer 0221 830 72 29

Unsere **Kindertagesstätte St. Joseph Köln-Poll** sucht ab sofort oder später eine **Fach- oder Ergänzungskraft (w/m/d)** mit 28 Wochenstunden in zunächst befristeter Anstellung. Bewerbungen bitte an: [kita.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de](mailto:kita.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de) Infos bei Herrn Joel Mayer 0221 830 72 29

Unsere **Kindertagesstätte St. Heribert Köln-Deutz** sucht

- zum 01.08.2024 eine/n PIA-Auszubildende/n zum/r **ErzieherIn oder KinderpflegerIn**

- zum 01.08.2024 eine/n BerufspraktikantIn

Bewerbungen bitte an: [kita.heribert.deutz-poll@erzbistum-koeln.de](mailto:kita.heribert.deutz-poll@erzbistum-koeln.de)

Infos bei Frau Melanie Dukic 0221 81 13 76

## Gottesdienste vom 25. bis 29. Juli 2024

Donnerstag, 25.07.2024	
<b>9.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>keine Heilige Messe</b> (wegen Ferienregelung)
<b>18.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier im Eduardus-Krankenhaus</b>
Freitag, 26.07.2024	
<b>18.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
Samstag, 27.07.2024	
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Vorabendmesse</b>
Sonntag, 28.07.2024	
<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
Montag, 29.07.2024	
<b>19.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Eucharistische Anbetung</b>

**kfd:** Montag, 12.08.2024 – 15.00 Uhr  
im Forum am Deutzer Dom  
Mitarbeiterinnenrunde

### **Besuchskreis:**

Mittwoch, 14.08.2024 – 16.00 Uhr  
im Forum am Deutzer Dom

**Spieleabend:** Donnerstag, 15.08.2024 –  
16.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Lektoren:** Montag, 19.08.2024 – 19.00  
Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Erzählcafé:** Mittwoch, 21.08.2024  
nach der Wortgottesfeier  
im Pfarrsaal von St. Urban

**Ortsausschuss:** Mittwoch, 21.08.2024 –  
17.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Erzählcafé:** Freitag, 23.08.2024  
nach der Wortgottesfeier im Forum  
am Deutzer Dom

**MessdienerInnen:** Samstag, 31.08.2024 –  
16.00 Uhr Probe Messdienerneinführung

### **Patrozinium mit Pfarrfest:**

Sonntag, 01.09.2024 – 9.45 Uhr  
Festhochamt in St. Heribert  
mit Wortgottesfeier für Familien mit Klein-  
kindern und mit Einführung der neuen  
MessdienerInnen  
Anschließend: Spiel, Spaß und Gesellig-  
keit für Kinder und Erwachsene:

- Rikscha fahren
- Eine-Welt-Gruppe verkauft fair gehan-  
delte Produkte
- Die Bücherei ist für alle geöffnet
- Highlights für Kinder: Hüpfburg und  
Orgelführung
- Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**kfd:** Fahrt nach Venlo am 21.09.24,  
Abfahrt Lidl Parkplatz 8.45 Uhr, dann  
Herbert-Liebertz Weg 9.00 Uhr.  
Anmeldung und Bezahlung bei  
Adelheid Heup, 810111.  
sowie im Pfarrbüro in Deutz,  
Kostenbeitrag 18 €

### Termine und Veranstaltungen von St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

In der Ferienzeit kommt es zu unregel-  
mäßigen Öffnungszeiten der Kirche  
St. Joseph. Wir bitten um Verständnis!

Die Wochentagsmessen in St. Joseph  
und Hl. Dreifaltigkeit finden in den  
Ferien im wöchentlichen Wechsel statt.

**Unsere pastorale Einheit** ist inzwischen mit einer Homepage im Internet  
vertreten: [www.schael-sick-mitte.de](http://www.schael-sick-mitte.de)

Außerdem gibt es zwei große Veranstaltungen, die in **Schäl Sick Mitte**  
geplant sind und zu denen wir Sie/ Euch jetzt schon herzlich einladen  
möchten:

**600 Jahre Kalker Pieta am Sonntag, 25.08.2024:** Gottesdienst mit  
Weihbischof Steinhäuser um 15.00 Uhr in St. Marien in Kalk mit  
anschließendem **großem Fest und Auftritt der Band Miljö** auf dem  
Gelände der Martin-Köllen-Schule. Es ist u.a. geplant von

**Deutz als Fußgänger-Wallfahrt ab St. Heribert mit kleiner Andacht,**  
**Treffen um 13.15 Uhr** und von

**Poll als Fahrrad-Wallfahrt ab Hl. Dreifaltigkeit, Treffen um 14.00 Uhr,**  
nach Kalk aufzubrechen.

**Lange Nacht der Kirchen am Samstag, 02.11.2024:** Auch in unseren  
Kirchen St. Heribert, Hl. Dreifaltigkeit und St. Joseph ist ein vielfältiges  
Programm geplant. Außerdem werden unsere evangelischen Gemeinden  
beteiligt sein.

### **Auslage Jahresabschlüsse**

Der Kirchenvorstand St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit beschließt die Auslage der  
Jahresabschlüsse im Pastoralbüro St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit während der  
Öffnungszeiten im Zeitraum vom 23.07. bis 07.08.2024.

### **KjG-Poll Ferienlager:**

Freitag, 02. – Freitag, 16.08.2024  
nach Visby in Dänemark

### **Messdienerausbildung:**

Mittwoch, 28.08. + 04.09.2024 –  
17.00 Uhr in St. Joseph

### **KiTa St. Joseph:**

Donnerstag, 05.09.2024 – 10.00 Uhr  
Religionspädagogisches Angebot

Ferienöffnungszeiten der Pastoralbüros in Deutz	
<b>St. Heribert</b> Deutzer Freiheit 64, 50679 Köln Tel.: 0221 801 95 0-0 Fax: 0221 801 95 0-13 <a href="mailto:st.heribert.deutz-poll@erzbistum-koeln.de">st.heribert.deutz-poll@erzbistum-koeln.de</a>	
Montag	9.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 17.00 Uhr
Freitag am 26.07.	9.00 – 11.00 Uhr (15.00 – 18.00 Uhr) nur vormittags
<b>Spenden</b> > Bankverbindung: IBAN: DE88 3705 0198 0002 0026 57 BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn	
Ferienöffnungszeiten der Pastoralbüros in Poll	
<b>St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit</b> Poller Hauptstr. 26, 51105 Köln Tel.: 0221 830 72 10 Fax: 0221 83 14 55 <a href="mailto:st.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de">st.joseph.deutz-poll@erzbistum-koeln.de</a>	
Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
<b>Spenden</b> > Bankverbindung: IBAN: DE51 3705 0198 0002 8422 76 BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn	
Verwaltungsleitung	
Ressort Verwaltung, Gremien und Personal Kirchengemeindeverband	
Iris Fuchs Tel.: 0221 801 95 027 Tel.: 0152 08 91 91 52 <a href="mailto:iris.fuchs@erzbistum-koeln.de">iris.fuchs@erzbistum-koeln.de</a>	
Verwaltungsleitung	
Ressort Kindertagesstätten	
Rita Geuenich Tel.: 0162 62 13 162 <a href="mailto:rita.geuenich@erzbistum-koeln.de">rita.geuenich@erzbistum-koeln.de</a>	
Adressen der Kindertagesstätten	
<b>St. Heribert</b> Lorenzstr. 5-7, 50679 Köln 0221 81 13 76	
<b>St. Joseph</b> Poller Hauptstr. 26b, 51105 Köln 0221 830 72 29	
Adressen der Pfarrheime	
Forum am Deutzer Dom Deutzer Freiheit 64	
St. Joseph	Poller Hauptstr. 26
St. Urban	Ulitzkastr. 3
Kirchenmusik	
Matthias Leenen Seelsorgebereichsmusiker Tel.: 0221 88 41 48 <a href="mailto:matthias.leenen@erzbistum-koeln.de">matthias.leenen@erzbistum-koeln.de</a>	

Stand: Donnerstag, 18.07. – 11.00 Uhr

Gottesdienste vom 30. Juli bis 4. August 2024	
Dienstag, 30.07.2024	
 <b>9.00 Uhr</b> St. Joseph	<b>keine Heilige Messe</b> (wegen Ferienregelung)
<b>13.30 Uhr</b> Deutzer Friedhof	<b>Beerdigung</b>
<b>14.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier im Caritas Altenzentrum St. Heribert</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier der KJG mit Reisesegen</b>
<b>19.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Rosenkranzgebet</b>
Mittwoch, 31.07.2024	
<b>8.30 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe</b>
Donnerstag, 01.08.2024	
<b>9.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b> gestaltet vom Frauenkreis Hl. Dreifaltigkeit
<b>18.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier im Eduardus-Krankenhaus</b>
Freitag, 02.08.2024 <span style="float: right;">Herz-Jesu-Freitag</span>	
<b>18.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
Samstag, 03.08.2024	
<b>10.00 Uhr</b> Deutzer Friedhof	<b>Beerdigung</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse</b> für die Priester und Ordensgemeinschaften der Heimatgemeinde Marienburg Westpreußen <b>Türkollekte für die Pfarrcaritas</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung</b>
Sonntag, 04.08.2024 <span style="float: right;">18. Sonntag im Jahreskreis</span>	
 <b>10.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe zum Straßenfest</b> vor der Kirche <b>Kollekte für den Düxer Dom</b>
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache

### Büchereien: Öffnungszeiten in den Sommerferien

**Pfarrbücherei KÖB St. Heribert**, Deutzer Freiheit 64

**22.07. bis 09.08.2024: nur mittwochs, sonst regulär geöffnet:**

dienstags 15.30 – 18.00 Uhr

mittwochs 10.00 – 12.00 Uhr

donnerstags 15.30 – 18.30 Uhr

E-Mail: [koeb-heribert@gmx.de](mailto:koeb-heribert@gmx.de); Telefon 0221 801 95 036

**LESEZEICHEN KÖB St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit**, Poller Hauptstr. 26

**ist regulär geöffnet:**

sonntags 10.00 – 13.00 Uhr

dienstags und donnerstags 17.30 – 18.30 Uhr

E-Mail: [koeb.lesezeichen@gmx.de](mailto:koeb.lesezeichen@gmx.de); Telefon: 0160 92 13 49 00